© THE QUEEN'S PRINTER FOR ONTARIO
2000

REPRODUCED WITH PERMISSION

L'IMPRIMEUR DE LA REINE POUR L'ONTARIO

REPRODUIT AVEC PERMISSION

micromedia
a division of IHS Canada

20 Victoria Street
Toronto, Ontario M5C 2N8
Tel.: (416) 362-5211
Toll Free: 1-800-387-2689
Fax: (416) 362-6161
Email: info@micromedia.on.ca

MINISTRY OF CITIZENSHIP, CULTURE AND RECREATION

2000-2001
Business Plan

100-06165/

Message from the Minister

Hon. Helen Johns

I am pleased to present the 2000-2001 business plan for the Ministry of Citizenship, Culture and Recreation. Our vision is for safe, prosperous and healthy communities. Communities where arts and culture thrive, our heritage is protected and where respect and responsibility go hand-in-hand. To support this vision, this past year we introduced new programs and built on the success of older ones. Here are some highlights.

In the culture business area, we launched the $10 million *Heritage Challenge Fund* and monies began to flow from the *Cultural Attractions Fund.* Two hundred institutions have registered for funding under the *Arts Endowment Fund* since it began in 1998 stabilising our most essential museums, orchestras, choirs, dance troupes and theatres. Tax credits continued to encourage investment and create jobs in our cultural industries. And, by year's end, all of Ontario's libraries were offering Internet access.

Within the citizenship area, preparatory work continued towards a disability action plan including disability legislation.

The Ontario Trillium Foundation received $100 million from gaming revenues to build healthy, sustainable and caring communities in partnerships with charities and not-for-profit organisations. *Volunteer @ction.online* helped community organizations use the Internet to be more effective.

Children and youth will be the beneficiaries of the new *Ontario Endowment for Children and Youth in Recreation* program. Under this program, which falls under our sport and recreation business area, the ministry will match up to $5 million, on a dollar-for-dollar basis, in donations raised by Ontario's community foundations.

The Ontario Seniors' Secretariat co-ordinated and funded many projects to celebrate the International Year of Older Persons including more than 1,000 *Community Partnership* projects. Ontario's Strategy for Alzheimer Disease and Related Dementias is being implemented and a new elder abuse strategy is well on its way with a Round Table developing recommendations.

The Ontario Women's Directorate, worked in partnership with nine other ministries to support more than 40 violence against women prevention initiatives. The *Women in Skilled Trades* initiative was launched to provide women with opportunities to apprentice in the automotive parts sector and it will continue to expand opportunities for women for the next three years.

Ontario 2000 will continue to co-ordinate the province's strategy to help Ontarians celebrate the new millennium.

As we move into 2000 – 2001, I am particularly excited about the new possibilities opened up with the 2000 Ontario Budget for helping people, organizations and sectors served by our ministry.

The new 5-year, $300 million *SuperBuild Sports, Culture and Tourism Partnership* initiative will rebuild and enhance publicly-owned cultural, sport, recreation and tourism facilities across the province. It will also invest in major cultural and tourist attractions owned by provincial agencies and not-for-profit organizations. *The Arts Endowment Fund* has received a new commitment of $25 million over three years. This will enable the arts community to continue to foster private sector investment and strengthen their financial independence.

I am looking forward to continuing to work with our partners as we strive to improve the quality of life for the citizens of Ontario.

The Honourable Helen Johns
Minister of Citizenship, Culture and Recreation
with responsibility for Seniors and Women

Ministry Vision

The people of Ontario live in strong, prosperous communities that are creative, active and safe. The vision of the Ministry of Citizenship, Culture and Recreation is to build on these qualities. We see Ontario communities where self-reliance and the volunteer spirit go hand in hand, and where:

- arts and heritage and our cultural industries thrive and add economic vitality across the province
- participation in sport, recreation and physical activity is safe and enhances individual and community life
- human rights are respected and together we work towards the elimination of discrimination and the celebration of diversity
- persons with disabilities have access to opportunities in Ontario's communities
- women can achieve economic independence, are free from violence, and are able to make choices that lead to life and career success
- seniors remain independent and active, age with dignity, and are respected for their past and current contributions
- volunteers, voluntary organizations and voluntarism are encouraged and respected.

Core Businesses

The Ministry of Citizenship, Culture and Recreation (MCZCR) has six core businesses: Citizenship, Culture, Sport and Recreation, Ontario Women's Directorate, Ontario Seniors' Secretariat and Ontario 2000.

Citizenship

The ministry's citizenship core business enforces human rights legislation and supports and promotes equal opportunity, responsible citizenship and voluntary action for the economic and social benefit of Ontario communities.

Culture

Through the culture core business, MCZCR encourages the arts and cultural industries, protects Ontario's heritage and advances the public library system in order to maximize their contribution to the province's economic and social vitality.

Sport and Recreation

The ministry's sport and recreation core business focuses on encouraging safe involvement in sport, recreation and physical activity for the health, social and economic benefit of Ontarians and the communities in which they live.

Ontario Women's Directorate

The core business of the Ontario Women's Directorate focuses on advancing women's economic independence and preventing violence against women and their children so that young girls and women can enjoy life and career success.

Ontario Seniors' Secretariat

The Ontario Seniors' Secretariat's core business is to conduct or influence policy initiatives that improve the quality of life of Ontario seniors, and to educate the public about seniors' programs and issues.

Ontario 2000

Ontario 2000 co-ordinates province-wide corporate millennium programs that emphasise community involvement and active participation of all Ontarians.

Annual Report on Key Achievements for 1999 - 2000

Significant progress was made in implementing the ministry vision of strong, prosperous, creative, active and safe communities.

Citizenship

Research and analysis continued in preparation for the release of an action plan to improve access for people with disabilities.

The ministry worked with the Ontario Human Rights Commission (OHRC) to improve customer service and reduce the length of time needed to resolve a complaint. All targets were exceeded: more than 80 per cent of cases over two years old as of March 31, 1999 were resolved, 74 per cent of cases going to mediation were resolved (well over the 65 per cent target).

Promoting voluntary action and supporting local priorities is key to strong communities. To this end, the Ontario Trillium Foundation was provided with $100 million from gaming revenues to make strategic investments in partnership with more than 1,300 charities and not-for-profit organizations to build healthy, sustainable and caring communities in Ontario. This involved more than 300 volunteer members (donating their time through 16 local grant review teams) in making local decisions on local priorities.

As well, $3.8 million was provided through the *Volunteer @ction.online* program to fund 34 partnerships (involving 351 organizations) to increase the effectiveness of volunteers and voluntary organizations through the use of Internet technology.

The *Ontario Screening Initiative* was launched in fall 1999 with a consortium of voluntary sector organizations to help screen, recruit and train volunteers to ensure children, youth and vulnerable adults are safe and protected.

Culture

Two major projects were funded through the $20 million *Cultural Attractions Fund* – the *Egyptian Art in the Age of the Pyramids* at the Royal Ontario Museum and *Timescape* at the Ontario Science Centre. The Fund has invested in nine projects this year for a total of $3.1 million. Other projects include a major ceramics show, anniversary year celebrations for the Toronto International Film Festival and *Dinosaurs 2000* at Science North.

The *Arts Endowment Fund*, administered by the Ontario Arts Council Foundation, provided matching revenues of $17 million to 199 different arts and cultural organizations. The $10 million *Heritage Challenge Fund*, launched this year, will provide matching funds for capital projects to conserve and restore eligible heritage properties or for endowments created to provide income for the ongoing capital costs of conserving heritage properties.

Tax credits continued to encourage investment and create jobs in Ontario's cultural industries. The Ontario book publishing industry accessed approximately $1.5 million and the Ontario film, television and computer animation industry applied for $69.6 million in tax credits. The sound recording industry tax credit program began in October and the admission tax exemption for theatres was extended for a further five years.

The ministry worked with Ontario's community libraries and provincial library agencies to enhance service in public libraries. This included implementing partnership agreements with the Gates Learning Foundation ($8.4 million over two years) and Industry Canada ($4.4 million – money to begin flowing next year). Virtually all Ontario libraries can now offer Internet access.

Sport and Recreation

The *Ontario Endowment for Children and Youth in Recreation* program contributed $5 million in funds, to be matched by community foundations, to support projects for children and youth in community recreation.

Three municipalities were assisted in the hosting of provincial games: Collingwood hosting the pilot Ontario Senior Winter Games; Sault Ste. Marie hosting the 2000 Ontario Winter Games; and Kitchener-Waterloo hosting the Ontario Games for the Physically Disabled.

The *Making it SafeR* program was announced. This resource is for Ontario sport organizations to help them prevent child sexual abuse. It will include a comprehensive program manual, a training kit for sports trainers within sport organizations and a coach's guide.

Coaching training and recognition programs were introduced this year. This will encourage leadership and increase the level of coaching certification.

This year, provincial sport organizations in Ontario exceeded the provincial goal of increased self-sufficiency by generating 79 per cent of their funding from non-government sources.

Ontario Women's Directorate

OWD worked closely with nine other ministries to co-ordinate Ontario's violence against women prevention initiatives.

More than 800 women received services through hospital-based domestic violence projects. Approximately 2,000 abused/assaulted women received emergency legal aid services in shelters, approximately 150 women received specialized legal services and over 300 women received cultural interpreter services in Domestic Violence Courts and the hospital-based domestic violence project sites.

Awareness of violence against women was raised through 36 public education programs developed and implemented in partnership with other ministries and private sector and community partners.

Several projects promoting women's economic independence through partnership initiatives were developed and implemented. The *Words on Work* Speakers' Bureau, developed with a number of partners across the province, has successful women sharing their stories to help educate, inform and inspire students to make positive choices. Seventy schools participated in the program between October 1999 and April 2000.The *Women In Skilled Trades* initiative was launched with the first 20 women participating in a pre-apprenticeship program.

Ontario Seniors' Secretariat

The International Year of Older Persons (IYOP) provided a unique opportunity to recognize the ongoing contribution of Ontario seniors. Eleven hundred community groups were funded to commemorate the year in their own innovative ways. *Grant's War*, was a Remembrance Week learning experience for high school students. An interactive Web site, five Toronto Star articles and a History television special helped students learn about the tremendous contributions of war hero Grant McRae and others like him.

Ontario's Strategy for Alzheimer Disease and Related Dementias, a joint program with the Ministry of Health and Long-Term Care (MOHLTC) was announced with a MOHLTC investment of $68.4 million, over five years, on 10 initiatives to help people with Alzheimer Disease and their families.

A provincial strategy to combat elder abuse was promised. To aid in the strategy's development, an advisory Round Table with a wide range of professionals that interact with seniors was established. The Round Table will meet throughout 2000.

In partnership with Veterans Affairs Canada and the Ministry of Health and Long-Term Care, a "one-stop shopping" pilot project for Ontario veterans was initiated. In London and Grey Bruce, veterans will be able to access provincial and federal programs under one roof.

Ontario 2000

Through *Main Street Ontario*, Ontario 2000 has provided matching funds to support more than 100 communities with local initiatives that commemorate the new millennium, build community spirit and provide communities with lasting memories in 2000 and beyond.

The province honoured, through the *Three Centuries Club*, more than 620 men and women whose lives have spanned the 19th, 20th and 21st centuries.

With the support of Ontario 2000, three ministry agencies have combined their expertise to design and produce *Ontario Timeship2000* an interactive exhibit on "time" that will tour to 21 communities across the province, beginning in May 2000.

Archives of Ontario

The Archives of Ontario provided information management leadership in support of the Government's Y2K Project by developing and implementing tools for managing Y2K Project Management Office records, and completing data protection plans for ministries' Mission Critical and Business Critical systems.

The Archives provided improved onsite and offsite access to the Archives' collection through the use of technology by redesigning and upgrading its public internet site, scanning and describing 2000 photographs for its imaging database, developing a descriptive database for archival records, and mounting an automated interloan catalogue on the internet.

The Archives of Ontario transferred to Management Board Secretariat, effective April 1, 2000.

Key Commitments and Strategies for 2000 - 2001

The following commitments and strategies are designed to support the ministry vision of strong, prosperous, creative, active and safe communities.

The ministry's key strategic commitments continue to focus on:

- marketing the economic vitality of arts and culture and their growing contribution to Ontario's financial strength
- working within government and with our partners to ensure the needs of women, seniors, new immigrants and persons with disabilities are recognized and that their contributions are acknowledged
- encouraging participation and involvement for the safety and continued vitality of Ontario communities
- promoting and developing self-reliance and leadership among our partners
- using legislative tools of government to protect human rights
- using innovative technology and business practices to achieve high-quality customer service to respond to the needs of our partners and the public.

Citizenship

The ministry will work toward the introduction of an action plan including an Ontarians with Disabilities Act, to improve access for people with disabilities. We will continue to partner with disability organizations and the business community to make workplaces and services more accessible. As announced in the 2000 Ontario Budget, we will be working with the Ministry of Community and Social Services to bring forward recommendations to help single parents with disabled children.

The ministry will continue to enhance the effectiveness of the voluntary sector. The Ontario Trillium Foundation will again receive $100 million to help community organizations address local priorities in arts and culture, sport and recreation, the environment and social and human services. The *Volunteer @ction.online* program will continue to help the voluntary sector become more effective through the use of Internet technology.

The Newcomer Settlement program will continue to support community-based delivery of immigrant settlement services through strategic funding and special initiatives that strengthen the settlement sector. The ministry will continue its role of co-ordinating Ontario's discussions with the federal government on immigration-related matters.

We will assist the Ontario Human Rights Commission in continuing to reach its targets to improve customer service and reduce the length of time needed to resolve a complaint.

Culture

Continuing to stimulate our cultural and heritage sectors, foster investment and tourism as well as creating jobs in Ontario is a priority.

The new $300 million (over five years) *SuperBuild Sports, Culture and Tourism Partnerships* initiative will rebuild and enhance publicly-owned local facilities as well as expand our major cultural and tourist attractions. The first two projects, to be funded through this initiative were announced in the 2000 Ontario Budget – a $15 million government contribution towards a $30 million project at the Ontario Science Centre and a $2 million contribution towards a $12 million redevelopment of the Avon Theatre in Stratford. In addition, $10 million was allocated in the 2000 Budget to assist agencies with capital repairs and rehabilitation.

A number of other programs are in place, or will be implemented this year. The *Commercial Theatre Development Fund* will encourage a vibrant theatre sector. A cultural tourism strategy will raise Ontario's profile and help communities increase their tourism potential. The $20 million *Cultural Attractions Fund* has so far assisted nine projects with funding. The attractions included the sell-out Egyptian exhibit at the Royal Ontario Museum and the upcoming Dinosaurs 2000 project at Science North. The tax credit system will continue to encourage investment in Ontario's cultural and heritage industries.

Links will be built between not-for-profit organizations and new private and public sector partners, using such mechanisms as the *Arts Endowment Fund,* which the Ontario Budget 2000 increased by $25 million over three years. The Fund is administered by the Ontario Arts Council Foundation. The *Heritage Challenge Fund* will continue to encourage the preservation of heritage. The new heritage retail sales tax rebate program will also stimulate heritage conservation by offering a rebate on the sales tax spent on building materials purchased to preserve or restore heritage structures and buildings.

The Royal Ontario Museum, the Ontario Science Centre and Science North have produced a travelling exhibit called *Ontario Timeship 2000* that was funded as a millennium project. The exhibit will tour Ontario throughout the coming year.

The ministry will continue to support Ontario's public libraries with a focus this year on digitizing Ontario collections and improving public library telecommunications.

As announced in the 2000 Ontario Budget, the government will invest $30 million over five years to create a new Ontario Media Development Corporation. This corporation will assume the functions of the Ontario Film Development Corporation and the administration of cultural tax credits from the Ministry of Citizenship, Culture and Recreation.

Sport and Recreation

Disadvantaged children and youth will be better able to participate in sport and recreation opportunities as a new $6 million (over three years) *Community Sport Opportunity Fund* for youth is made available to pay for equipment and facility access. Community sport will become safer for children and youth through training and awareness initiatives at the local level and through the community coach training and recognition programs. Community groups will be assisted to better screen and supervise volunteers who work with children and youth in sport through the *Ontario Screening Initiative.*

Publicly owned local recreation and sports facilities across the province will be rebuilt and enhanced under the newly announced $300 million, five-year program, *SuperBuild Sports, Culture and Tourism Partnership* initiative.

Opportunities for children and youth to participate in quality recreation and sport programs will be created through partnerships with community foundations, communities and recreation organizations. Our sport sector partners will be encouraged to place emphasis on the leadership development component of the sport strategy to increase Ontario's level of coaching certification.

Support will be given to the 2001 London Alliance and the host community of Ottawa in their preparation for hosting the 2001 Canada Summer Games and the 2001 Les Jeux de la Francophonie. As well, the region of Durham and City of Gloucester will be supported in hosting the 2000 Ontario Summer Games and Ontario Senior Summer Games, respectively.

To encourage Ontarians to become more active and benefit their health, we will continue to work with the Ministry of Health and Long-Term Care on Active Ontario.

Ontario Women's Directorate

The Directorate will continue to co-ordinate, as well as monitor and evaluate, Ontario's *Violence Against Women Prevention Initiatives.* We will work with other ministries, community and private sector partners to address and prevent violence against women through innovative approaches, public education and awareness activities.

Young girls' and women's potential for economic independence will be maximized through grants and community partnerships with community organizations that inform girls and women of their career options and assist them to enter the labour force. We will increase the opportunities for women to participate in skilled trades through expansion of the *Women in Skilled Trades Initiative.* We will also provide $2 million, over three years, to help women undertake training in the information technology sector.

Ontario Seniors' Secretariat

The Secretariat will continue to co-ordinate the implementation of Ontario's Strategy for Alzheimer Disease and Related Dementias, in partnership with the Ministry of Health and Long-Term Care, and an external advisory committee on implementation.

Ontario's comprehensive strategy to combat elder abuse will take shape with the help of our Round Table of advisors and their working groups on each key element of the strategy (i.e. public education and awareness, frontline staff training, and co-ordination of local services). A new OPP "Seniors Assistance Squad" announced in the 2000 Ontario Budget, will complement our Elder Abuse Strategy by educating seniors about scams and supporting those seniors victimized by them.

In Seniors' Month (June) and throughout 2000/2001 the Secretariat will work with major seniors' organizations to help make seniors more aware of the programs that may assist them, and help make the public more aware of seniors' issues.

Ontario 2000

Ontario 2000 will attract new audiences to Ontario's cultural and heritage events and attractions through *That's the Ticket. That's the Ticket* was announced in January 1999 and is a joint cultural-tourism marketing campaign with Tourism Ontario. It will help to raise the profile of non-profit arts and heritage events taking place throughout the province in 2000.

Key Performance Measures

Core Business: Citizenship			
Goals/Outcomes	**Measures**	**Targets/Standards**	**2000-2001 Commitments**
Complaints of discrimination are handled more expeditiously.	Reduced length of time to resolve a complaint compared to prior years.	The average age of cases at closing will be reduced to 12 months.	Resolve 80% of the cases that were over 1 year old as of March 31, 2000. Resolve 65% of cases going to mediation through the mediation process.

Core Business: Culture			
Goals/Outcomes	**Measures**	**Targets/Standards**	**2000-2001 Commitments**
Cultural and learning opportunities are available through provincially supported facilities to Ontarians and visitors.	Increased attendance at provincial cultural agencies, science centres and provincially supported community museums.	Increase in the total annual attendance numbers.	6.9 million visitors - a 4% increase over 1999-2000.

Core Business: Sport and Recreation

Goals/Outcomes	Measures	Targets/Standards	2000-2001 Commitments
Sport and recreation will become more self-sufficient through use of volunteers and self-generated revenues.	Percentage of revenues raised from non-government sources by provincial sport organizations.	By the year 2001, provincial sport organizations will obtain 75% of their revenues from non-government sources.	79% of provincial sport organizations' revenues will come from non-government sources.

Core Business: Ontario Seniors' Secretariat

Goals/Outcomes	Measures	Targets/Standards	2000-2001 Commitments
Policies developed with the concerns of seniors in mind.	Seniors' concerns reflected in government initiatives.	Number of initiatives introduced or influenced for seniors.	Meet regularly with seniors groups to hear their concerns. Review and comment on Cabinet submissions from a senior's perspective.

Core Business: Ontario Women's Directorate

Goals/Outcomes	Measures	Targets/Standards	2000-2001 Commitments
Increased economic independence for women.	Number of women that find employment through OWD-funded services.	Benchmarks to be determined.	450 women secure jobs through OWD-funded services. 204 women become skilled and employment-ready via OWD pre-apprenticeship programs.

1999 – 2000 Ministry Spending by Core Business – Interim Actuals

Ministry of Citizenship, Culture and Recreation

Operating	$455 million (Note 1)
Capital	$15 million (Note 1)
Staff	1,000 **

Citizenship

Operating	$131 million
Capital	$3 million
Staff	248 (Note 2)

Ontario Human Rights Commission
Board of Inquiry
Ontario Trillium Foundation

Culture

Operating	$238 million
Capital	$11million
Staff	454 (Note 2)

Art Gallery of Ontario
McMichael Canadian Art Collection
Ontario Arts Council
Ontario Film Development Corp.
Ontario Heritage Foundation
Ontario Library Services
Ontario Library Services - North
Ontario Science Centre
Royal Botanical Gardens
Royal Ontario Museum
Science North
TV Ontario (Note 3)

Sport and Recreation

Operating	$21 million
Capital	$1 million
Staff	63

Ontario Women's Directorate

Operating	$22 million
Staff	28

Archives of Ontario (Note 5)

Operating	$7 million
Staff	67

Ontario 2000 (Note 4)

Operating	$13 million
Staff	14

Ministry Administration

Operating	$23 million
Staff	126

Notes:

1. Expenditures are reported on a PSAB basis. Expenditures and staffing of the Ontario Seniors' Secretariat are reported by the Ministry of Health and Long-Term Care. Core business budget allocations include a share of the Regional Services allocation (ministry business is delivered in part by Regional Services).
2. Staff numbers include staff from the following Schedule I agencies: Ontario Human Rights Commission, Ontario Heritage Foundation, Ontario Film Development Corporation, Ontario Science Centre.
3. TVOntario transferred to the Ministry of Training, Colleges and Universities for 2000-01.
4. Ontario 2000 was included in Ministry Administration in the 1999-00 Public Business Plan.
5. Archives of Ontario transferred to Management Board Secretariat for 2000-01.

2000-2001 Ministry Approved Allocations by Core Business Plan

Ministry of Citizenship, Culture and Recreation

Operating	$398 million (Note 1)
Capital	$71 million (Note 1)
Staff	930

Citizenship

Operating	$149 million
Capital	$1 million
Staff	232 (Note 2)

Ontario Human Rights Commission
Board of Inquiry
Ontario Trillium Foundation

Culture

Operating	$192 million
Capital	$10 million
Staff	464 (Note 2)

Art Gallery of Ontario
McMichael Canadian Art Collection
Ontario Arts Council
Ontario Film Development Corp.
Ontario Heritage Foundation
Ontario Library Services
Ontario Library Services - North
Ontario Science Centre
Royal Botanical Gardens
Royal Ontario Museum
Science North

Sport and Recreation

Operating	$17 million
Staff	60

Ontario Women's Directorate

Operating	$15 million
Staff	24

Ontario Seniors' Secretariat

Operating	$2 million
Staff	17

Ontario 2000 (Note 4)

Operating	$6 million
Staff	14

Ministry Administration

Operating	$17 million
Capital	$60 million
Staff	119

Notes:

1. Expenditures are reported on a PSAB basis. Ministry operating expenditures will decrease by $57M, largely due to the transfer of TVOntario to the Ministry of Training, Colleges and Universities. Capital expenditures will increase by $56M, largely due to the new $60 million SuperBuild Sport, Culture and Tourism Partnerships initiative. Core business budget allocations include a share of the Regional Services allocation (ministry business is delivered in part by Regional Services).
2. Staff numbers include staff from the following Schedule I agencies: Ontario Human Rights Commission, Ontario Heritage Foundation, Ontario Film Development Corporation, Ontario Science Centre. Ministry staffing decreased by 70 FTEs, largely due to the transfer of the Archives of Ontario to Management Board Secretariat

Who to Call

Minister's Office

Julie Rosenberg, Communications Advisor
(416) 325-6204 julie.rosenberg@mczcr.gov.on.ca

Ministry of Citizenship, Culture and Recreation

Culture, Sport and Recreation Division
Nerissa Pineda (416) 314-7263 nerissa.pineda@mczcr.gov.on.ca

Citizenship Division
Anna Furgiuele (416) 325-6240 anna.furgiuele@mczcr.gov.on.ca

Regional and Corporate Services Division
Fiona Menzies (416) 314-7315 fiona.menzies@mczcr.gov.on.ca

Ontario Seniors' Secretariat

Brian Dopking (416) 326-7067 brian.dopking@mczcr.gov.on.ca

Ontario Women's Directorate

Nita Azuaga (416) 314-0365 nita.azuaga@mczcr.gov.on.ca

Ontario 2000

Nancy Newton (416) 314-2023 nancy.newton@mczcr.gov.on.ca

Web Sites

Ministry of Citizenship, Culture and Recreation: www.gov.on.ca/mczcr
Ontario Seniors' Secretariat: www.gov.on.ca/mczcr/seniors
Ontario Women's Directorate: www.gov.on.ca/mczcr/owd
Ontario 2000: www.ontario2000.on.ca

Copies of this document are available free from: Publications Ontario,
880 Bay Street, Toronto ON M7A 1N8. Tel: (416) 326-5300
Out-of-town customers except Ottawa call: 1-800-668-9938
In Ottawa, call (613) 238-3630 or toll-free 1-800-268-8758
Telephone service for the hearing impaired is available
toll-free throughout Ontario at 1-800-268-7095
Order copies via the Internet at http://www.publications.gov.on.ca
Obtain an electronic copy of this document at http://www.gov.on.ca
Queen's Printer for Ontario, 2000
ISBN 0-7778-9713-X
Ce document est disponible en français

MINISTÈRE DES AFFAIRES CIVIQUES, DE LA CULTURE ET DES LOISIRS

Plan d'activités
2000-2001

Ontario

Message de la ministre

L'hon. Helen Johns

J'ai le plaisir de présenter le plan d'activités 2000-2001 du ministère des Affaires civiques, de la Culture et des Loisirs. Notre objectif est le développement de collectivités sûres, prospères et saines, de collectivités où les arts et la culture sont florissants, où notre patrimoine est protégé et où le respect et la responsabilité vont de pair. L'année passée, pour atteindre cet objectif, nous avons tiré parti du succès des programmes existants et en avons lancé de nouveaux. On trouvera ci-dessous une description des faits saillants du dernier exercice.

Dans le secteur des affaires culturelles, nous avons lancé le Fonds d'encouragement à la protection du patrimoine, doté de 10 millions de dollars, tandis que le Fonds pour les manifestations culturelles commençait à produire des rentrées de fonds. Deux cents établissements se sont inscrits aux fins de financement au Fonds de dotation pour les arts depuis qu'il a commencé, en 1998, à stabiliser nos plus importants musées, orchestres, chorales, troupes de ballet et compagnies de théâtre. Les crédits d'impôt ont continué à encourager les investissements et la création d'emplois dans nos industries culturelles. Et, à la fin de l'exercice, toutes les bibliothèques de l'Ontario offraient accès à Internet.

Dans le secteur des affaires civiques, nous avons continué à travailler à l'établissement d'un plan d'action pour les personnes handicapées et à l'élaboration d'un texte de loi les concernant.

La Fondation Trillium de l'Ontario a reçu 100 millions de dollars en provenance des recettes des jeux de hasard pour édifier des collectivités saines, durables et bienveillantes en partenariat avec des organismes de bienfaisance et des organismes à but non lucratif. Le programme *@ction bénévole en ligne* a aidé les organismes communautaires à utiliser Internet pour gagner en efficacité.

Les enfants et les jeunes seront les bénéficiaires du nouveau Fonds de dotation pour les loisirs des enfants et des jeunes de l'Ontario. Aux termes de ce programme, qui relève du secteur des sports et des loisirs, le ministère versera un montant équivalent, dollar pour dollar, aux dons recueillis par les fondations communautaires de l'Ontario à concurrence de 5 millions de dollars.

Le Secrétariat aux affaires des personnes âgées de l'Ontario a coordonné et

financé de nombreux projets pour célébrer l'Année internationale des personnes âgées, y compris plus de 1 000 projets de partenariat communautaire. La Stratégie ontarienne visant la maladie d'Alzheimer et les démences connexes est actuellement mise en oeuvre et une nouvelle stratégie de lutte contre les mauvais traitements à l'égard des personnes âgées est en cours, avec l'élaboration de recommandations par une Table ronde.

La Direction générale de la condition féminine a travaillé en partenariat avec neuf autres ministères pour financer plus de 40 initiatives de prévention de la violence à l'égard des femmes. L'Initiative de formation des femmes aux métiers spécialisés a été lancée pour donner aux femmes des occasions d'apprentissage dans le secteur des pièces pour véhicules automobiles, et continuera à étendre les possibilités qui leur sont offertes au cours des trois prochaines années.

Ontario 2000 continuera à coordonner la stratégie de la province pour aider la population ontarienne à célébrer le nouveau millénaire.

Au seuil de l'exercice 2000-2001, je suis particulièrement heureuse des nouvelles possibilités offertes par le budget de 2000 de l'Ontario pour aider les particuliers, les organismes et les secteurs qui relèvent de notre ministère.

La nouvelle Initiative SuperCroissance – volet Partenaires pour les sports, la culture et le tourisme, dotée de 300 millions de dollars sur cinq ans, permettra de rénover et de reconstruire un certain nombre d'installations publiques à vocation culturelle, sportive, récréative et touristique dans toute la province. Elle donnera également lieu à des investissements dans d'importantes attractions culturelles et touristiques qui sont la propriété d'organismes provinciaux et d'organisations à but non lucratif. Le Fonds de dotation pour les arts a fait l'objet d'un nouvel engagement de 25 millions de dollars sur trois ans, ce qui permettra à la communauté artistique de continuer à encourager les investissements du secteur privé et à renforcer son autonomie financière.

Je suis heureuse de pouvoir continuer à travailler avec nos partenaires à l'amélioration de la qualité de la vie de la population de l'Ontario.

L'honorable Helen Johns
Ministre des Affaires civiques, de la Culture et des Loisirs,
déléguée aux Affaires des personnes âgées et à la Condition féminine

Objectif général du ministère

La population de l'Ontario vit dans des collectivités vigoureuses et prospères qui sont créatives, actives et sûres. L'objectif principal du ministère des Affaires civiques, de la Culture et des Loisirs est de tirer parti de ces qualités. Nous visons le développement de collectivités ontariennes où l'esprit d'autonomie et de bénévolat vont de pair et où :

- le secteur des arts, du patrimoine et des industries culturelles est florissant et contribue à la vitalité de la province;
- la participation aux sports, aux loisirs et à l'activité physique ne présente pas de danger et rehausse la vie individuelle et communautaire;
- les droits de la personne sont respectés et tout le monde collabore à l'élimination de la discrimination et à la célébration de la diversité;
- les personnes handicapées ont accès aux possibilités offertes par les collectivités de l'Ontario;
- les femmes peuvent atteindre l'autonomie économique, sont à l'abri de la violence et en mesure de faire des choix qui leur permettent de réussir leur vie et leur carrière;
- les personnes âgées restent indépendantes et actives, vieillissent dans la dignité et sont respectées pour leurs contributions passées et présentes;
- les bénévoles, les organisations bénévoles et l'action volontaire sont encouragés et respectés.

Activités de base

Le ministère des Affaires civiques, de la Culture et des Loisirs (MACCL) a six activités de base : affaires civiques, culture, sports et loisirs, Direction générale de la condition féminine, Secrétariat aux affaires des personnes âgées de l'Ontario, et Ontario 2000.

Affaires civiques

Dans ce secteur, le ministère applique les mesures législatives concernant les droits de la personne et appuie et favorise l'égalité des chances, la responsabilité civique et l'action bénévole pour assurer le bien-être économique et social des collectivités ontariennes.

Culture

Dans ce domaine, le ministère encourage les arts et les industries culturelles, protège le patrimoine de l'Ontario et assure l'avancement du réseau de bibliothèques publiques de l'Ontario afin d'optimiser la contribution de ces secteurs à la vitalité économique et sociale de l'Ontario.

Sports et loisirs

Dans ce secteur, le ministère encourage la participation sans danger aux sports, aux loisirs et à l'activité physique afin de contribuer à la santé et au bien-être économique et social des Ontariennes et des Ontariens et des collectivités où ils vivent.

Direction générale de la condition féminine de l'Ontario

La Direction générale de la condition féminine veille à favoriser l'autonomie économique des femmes et à prévenir la violence à l'égard des femmes et de leurs enfants pour permettre aux jeunes filles et aux femmes de réussir dans leur vie et dans leur carrière.

Secrétariat aux affaires des personnes âgées de l'Ontario

Le Secrétariat aux affaires des personnes âgées de l'Ontario prend ou favorise des initiatives qui permettent d'améliorer la qualité de vie des aînés de l'Ontario et sensibilise le public aux problèmes qui se posent aux personnes âgées et aux programmes qui leur sont offerts.

Ontario 2000

Ontario 2000 coordonne les programmes dispensés à l'échelle de la province à l'occasion du nouveau millénaire qui insistent sur la participation communautaire et la collaboration active de toutes les Ontariennes et de tous les Ontariens.

Rapport annuel sur les réalisations clés en 1999-2000

Des progrès considérables ont été accomplis dans la réalisation de l'objectif de développement de collectivités vigoureuses, prospères, créatives, actives et sûres visé par le ministère.

Affaires civiques

La recherche et l'analyse se sont poursuivies en préparation de la publication d'un plan d'action pour améliorer les possibilités d'accès des personnes handicapées.

Le ministère a travaillé avec la Commission des droits de la personne de l'Ontario pour améliorer les services aux consommateurs et réduire les délais de traitement des plaintes. Tous les objectifs ont été dépassés : plus de 80 pour 100 des dossiers datant de plus de deux ans au 31 mars 1999 ont été classés; 74 pour 100 des causes renvoyées en médiation ont été réglées (ce qui est bien au-delà de l'objectif de 65 pour 100).

La promotion de l'action bénévole et le soutien des priorités locales est la clé des collectivités fortes. À cette fin, la Fondation Trillium de l'Ontario a reçu 100 millions de dollars en provenance des jeux de hasard pour faire des investissements stratégiques en partenariat avec plus de 1 300 oeuvres de bienfaisance et organismes à but non lucratif afin de favoriser l'établissement de communautés vigoureuses, saines, durables et bienveillantes en Ontario. Dans le cadre de ces initiatives, plus de 300 bénévoles (qui oeuvrent au sein de 16 équipes locales d'examen des subventions) ont participé à des prises de décisions locales en réponse à des priorités locales.

De plus, 3,8 millions de dollars ont été alloués, dans le cadre du programme *@ction bénévole en ligne*, au financement de 34 partenariats (auxquels ont participé 351 organisations) pour accroître l'efficacité des bénévoles et des organisations bénévoles grâce à l'utilisation d'Internet.

L'Initiative ontarienne de filtrage a été lancée au cours de l'automne 1999 avec un consortium d'organisations du secteur bénévole pour aider à présélectionner, recruter et former des bénévoles pour assurer la sécurité et la protection des enfants, des jeunes et des adultes vulnérables.

Culture

Deux projets majeurs ont été financés grâce aux 20 millions de dollars du Fonds pour les manifestations culturelles – l'exposition intitulée L'Art égyptien au temps des pyramides, au Musée royal de l'Ontario, et Entre Temps, au Centre des sciences de l'Ontario – un engagement de 3,1 millions de dollars. Parmi les autres projets, il faut citer une importante exposition de céramiques, des célébrations à l'occasion de l'anniversaire du Festival international du film de Toronto et Dinosaures 2000 à Science Nord.

Le Fonds de dotation pour les arts, administré par la Fondation du Conseil des arts de l'Ontario, a alloué des fonds de contrepartie d'une valeur de 17 millions de dollars à 199 organisations artistiques et culturelles différentes. Le Fonds d'encouragement à la protection du patrimoine, lancé cette année et doté de 10 millions de dollars, fournira des fonds de contrepartie à des projets d'immobilisations visant à conserver et à restaurer les biens patrimoniaux admissibles ou à des fonds de dotation créés pour financer une partie du coût permanent de conservation des biens patrimoniaux.

Les crédits d'impôt ont continué à encourager les investissements et la création d'emplois dans les industries culturelles de l'Ontario. Les maisons d'édition de l'Ontario ont eu accès à environ 1,5 million de dollars, et le secteur du cinéma, de la télévision et de l'animation informatique a demandé pour 69,6 millions de dollars en crédits d'impôt. Le crédit d'impôt de l'Ontario pour l'enregistrement sonore a été établi en octobre et l'exemption de la taxe sur l'admission aux théâtres a été étendue pour une nouvelle période de cinq ans.

Le ministère a travaillé avec les bibliothèques communautaires et les organismes de bibliothèque provinciaux de l'Ontario pour améliorer le service dans les bibliothèques publiques. À cette fin, des accords de partenariat avec la Gates Learning Foundation (8,4 millions de dollars étalés sur deux ans) et Industrie Canada (4,4 millions de dollars – avec des recettes attendues pour le prochain exercice) ont été mis en oeuvre. Presque toutes les bibliothèques de l'Ontario offrent maintenant accès à Internet.

Sports et loisirs

Le programme du Fonds de dotation pour les loisirs des enfants et des jeunes de l'Ontario a permis d'allouer des fonds de 5 millions de dollars, dont les fondations communautaires devront produire la contrepartie, à des projets communautaires de sports et de loisirs à l'intention des enfants et des jeunes.

Trois municipalités ont reçu une aide pour accueillir des jeux provinciaux, Collingwood pour le programme pilote de Jeux d'hiver de l'Ontario pour les aînés, Sault Ste. Marie pour les Jeux d'hiver de l'Ontario de 2000 et Kitchener-Waterloo pour les Jeux de l'Ontario pour les handicapés physiques.

Le programme intitulé « Pour une plus grande sécurité » a été annoncé. Il s'agit d'un programme visant à aider les fédérations sportives de l'Ontario à prévenir la violence sexuelle. Il comprendra un manuel détaillé, une trousse de formation pour les moniteurs de sports et un guide à l'intention des entraîneurs.

Des programmes de formation en entraînement et de reconnaissance des entraîneurs ont été instaurés cette année. Ils encourageront le leadership et hausseront le niveau de certification des entraîneurs.

Cette année, les fédérations sportives provinciales de l'Ontario ont dépassé l'objectif provincial d'autonomie accrue en générant 79 pour 100 de leur financement à partir de sources non gouvernementales.

Direction générale de la condition féminine

La Direction générale de la condition féminine a collaboré étroitement avec neuf autres ministères pour coordonner des initiatives de prévention de la violence à l'égard des femmes.

Plus de 800 femmes ont reçu des services dans le cadre de projets de lutte contre la violence familiale dispensés à partir des hôpitaux. Environ 2 000 femmes victimes de mauvais traitements ont reçu des services d'aide juridique d'urgence dans des refuges; environ 150 femmes ont reçu des services juridiques spécialisés et plus de 300 femmes ont reçu des services d'interprétation culturelle dans des Cours de la violence familiale et dans le cadre de projets de lutte contre la violence familiale offerts en milieu hospitalier.
Trente-six programmes d'éducation du public, élaborés et mis en oeuvre en partenariat avec d'autres ministères, avec le secteur privé et des partenaires communautaires, ont augmenté la sensibilisation à la violence à l'égard des

femmes.

Des initiatives de partenariat ont permis de mettre en oeuvre plusieurs projets de promotion de l'autonomie économique des femmes. Dans le cadre du programme « Words on Work » du Bureau des conférenciers, créé avec un certain nombre de partenaires de toute la province, des femmes partagent l'histoire de leur réussite professionnelle avec des élèves pour les éduquer, les informer et les encourager à faire des choix positifs. Soixante-dix écoles ont participé au programme entre octobre 1999 et avril 2000. L'Initiative de formation des femmes aux métiers spécialisés a été lancée et les 20 premières femmes ont participé à un programme de préapprentissage.

Secrétariat aux affaires des personnes âgées de l'Ontario

L'Année internationale des personnes âgées a offert une occasion unique de reconnaître les contributions continues des aînés de l'Ontario. Onze cents groupes communautaires ont été financés pour commémorer l'année chacun à sa façon. « Grant's War » a été une expérience d'apprentissage à l'occasion de la Semaine du Souvenir pour les élèves des écoles secondaires. Un site Web interactif, cinq articles dans le *Toronto Star* et un programme spécial sur la chaîne de télévision *History* ont aidé les élèves à découvrir les extraordinaires contributions de Grant McRae et d'autres héros de la guerre comme lui.

La Stratégie ontarienne visant la maladie d'Alzheimer et les démences connexes – un programme dispensé de concert avec le ministère de la Santé et des Soins de longue durée (MSSLD), a été annoncée, avec un investissement du MSSLD de 68,4 millions de dollars sur cinq ans pour financer 10 initiatives à l'intention des personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer et de leur famille.

Une Stratégie provinciale de lutte contre les mauvais traitements infligés aux personnes âgées a été promise. Pour faciliter son élaboration, une Table ronde consultative, constituée de représentants d'un vaste éventail de professions en rapport avec les personnes âgées, a été mise sur pied et se réunira tout au long de l'année 2000.

En partenariat avec Anciens combattants Canada et le ministère de la Santé et des Soins de longue durée, le Secrétariat a lancé un projet pilote de « guichet unique » à l'intention des anciens combattants de l'Ontario. À

London et à Grey Bruce, les anciens combattants auront accès aux programmes provinciaux et fédéraux en un seul lieu.

Ontario 2000

Dans le cadre de l'initiative Ontario, couleur locale, Ontario 2000 a alloué des fonds de contrepartie à plus de 100 collectivités qui ont lancé des initiatives locales pour commémorer le nouveau millénaire, renforcer l'esprit communautaire et permettre aux collectivités de garder des souvenirs mémorables pour l'an 2000 et après.

Dans le cadre du Club du tricentenaire, la province a honoré plus de 620 hommes et femmes dont la vie s'est étendue sur le XIX^{e}, le XX^{e} et le XXI^{e} siècles.

Avec l'aide d'Ontario 2000, trois organismes du ministère ont joint leurs forces pour concevoir et produire une exposition interactive sur le temps intitulée NavetteTemps 2000 qui fera le tour de 21 collectivités de la province à compter de mai 2000.

Archives publiques de l'Ontario

Les Archives publiques de l'Ontario ont pris la direction de la gestion de l'information, dans le cadre du projet de conversion à l'an 2000 du gouvernement, en élaborant et en appliquant des outils de gestion des dossiers du Bureau du projet de l'an 2000 et en mettant au point des plans de protection des données pour les systèmes essentiels et névralgiques des ministères.

Les Archives publiques ont utilisé la technologie pour améliorer l'accès en ligne et hors ligne à leur collection en réorganisant et en améliorant leur site Internet à l'intention du public, en scannant et en décrivant 2 000 photographies pour leur base d'images, en créant une base de données descriptive pour les dossiers d'archives et en montant un catalogue automatisé d'interprêt sur Internet.

Les Archives publiques de l'Ontario ont été transférées au Secrétariat du Conseil de gestion du gouvernement le 1er avril 2000.

Engagements et stratégies clés en 2000-2001

Les stratégies et les engagements suivants ont pour objet d'appuyer l'objectif de développement de collectivités vigoureuses, prospères, créatives et sûres.

Les engagements stratégiques clés du ministère continuent à viser ce qui suit :

- Commercialiser la vitalité économique des arts et de la culture et leur contribution croissante à la vigueur financière de l'Ontario.
- Travailler au sein du gouvernement et avec nos partenaires pour veiller à ce que les besoins des femmes, des personnes âgées, des nouveaux immigrants et des personnes handicapées soient reconnus et que leurs contributions soient appréciées.
- Encourager la participation dans les collectivités ontariennes pour assurer leur sécurité et le maintien de leur vitalité.
- Promouvoir et développer l'autonomie et le leadership chez nos partenaires.
- Utiliser les instruments législatifs du gouvernement pour protéger les droits de la personne.
- Utiliser les progrès de la technologie et les pratiques commerciales pour dispenser des services de haute qualité aux consommateurs en réponse aux besoins de nos partenaires et du public.

Affaires civiques

Le ministère travaillera à l'élaboration d'un plan d'action comprenant l'adoption d'une loi sur les personnes handicapées pour améliorer leurs possibilités d'accès. Nous maintiendrons nos partenariats avec les organisations au service des personnes handicapées et avec le monde des affaires pour rendre les lieux de travail et les services plus accessibles. Comme annoncé dans le budget de 2000 de l'Ontario, nous collaborerons avec le ministère des Services sociaux et communautaires à l'élaboration de recommandations visant à aider les chefs de famille monoparentale ayant

des enfants handicapés.

Le ministère continuera à renforcer l'efficacité du secteur bénévole. La Fondation Trillium de l'Ontario recevra à nouveau 100 millions de dollars pour aider les organisations communautaires à répondre aux priorités locales en matière d'arts et de culture, de sports et de loisirs, d'environnement, de services sociaux et de services à la personne. Le programme *@ction bénévole en ligne* continuera à aider le secteur bénévole à gagner en efficacité grâce à l'utilisation de la technologie Internet.

Le Programme d'aide à l'établissement des nouveaux arrivants continuera à financer les services d'établissement dispensés par les collectivités aux immigrants par l'entremise d'un financement stratégique et d'initiatives spéciales visant à renforcer ce secteur. Le ministère continuera à jouer son rôle de coordonnateur des discussions de l'Ontario avec le gouvernement fédéral sur les questions en rapport avec l'immigration.

Nous aiderons la Commission des droits de la personne de l'Ontario à continuer à atteindre ses objectifs d'amélioration des services aux consommateurs et de réduction des délais de traitement des plaintes.

Culture

Notre priorité demeure la stimulation des secteurs de la culture et du patrimoine, l'encouragement de l'investissement et du tourisme, et la création d'emplois en Ontario.

Le nouvel octroi de 300 millions de dollars sur cinq ans de l'Initiative SuperCroissance – volet Partenaires pour les sports, la culture et le tourisme permettra de rehausser et de reconstruire des installations locales qui sont la propriété de la province, et d'étendre nos principales attractions culturelles et touristiques. Les deux premiers projets financés par cette initiative ont été annoncés dans le budget de 2000 de l'Ontario. Il s'agit d'une contribution gouvernementale de 15 millions de dollars à un projet de 30 millions de dollars au Centre des sciences de l'Ontario et d'une contribution de 2 millions de dollars à la restauration du théâtre Avon à Stratford, dont le coût est de 12 millions de dollars. En outre, 10 millions de dollars ont été prévus dans le budget de 2000 pour financer les travaux de réparation et de restauration des immobilisations d'organismes.

Un certain nombre d'autres programmes sont en place ou seront mis en oeuvre cette année. Le Fonds de développement du théâtre commercial

revitalisera le secteur théâtral. Une stratégie relative au tourisme culturel rehaussera le profil de l'Ontario et aidera les collectivités à accroître leur potentiel touristique. Le Fonds pour les manifestations culturelles, doté de 20 millions de dollars, a contribué jusqu'ici au financement de neuf projets, notamment l'exposition sur l'art égyptien au Musée royal de l'Ontario, qui s'est déroulée à guichets fermés, et le projet Dinosaures 2000 prévu à Science Nord. Le système de crédits d'impôt continuera à encourager les investissements dans les industries de la culture et du patrimoine de l'Ontario.

Des liens seront établis entre les organismes à but non lucratif et de nouveaux partenaires des secteurs public et privé grâce à des mécanismes comme le Fonds de dotation pour les arts, que le budget de 2000 de l'Ontario a augmenté de 25 millions de dollars étalés sur trois ans. Le Fonds est administré par la Fondation du Conseil des arts de l'Ontario. Le Fonds d'encouragement à la protection du patrimoine continuera à contribuer à la préservation du patrimoine. Le nouveau programme de remise de la taxe de vente aura également pour effet de stimuler la conservation du patrimoine en offrant une remise de la taxe de vente sur les matériaux de construction achetés pour préserver ou restaurer des structures et des bâtiments patrimoniaux.

Le Musée royal de l'Ontario, le Centre des Sciences de l'Ontario et Science Nord ont produit une exposition itinérante intitulée NavetteTemps 2000 qui a été financée à titre de projet du millénaire. L'exposition circulera à travers l'Ontario au cours de l'année à venir.

Le ministère continuera à soutenir les bibliothèques publiques de l'Ontario et insistera cette année sur la conversion numérique des collections de l'Ontario et sur l'amélioration des télécommunications dans les bibliothèques publiques.

Comme annoncé dans le budget de 2000 de l'Ontario, le gouvernement affectera 30 millions de dollars sur cinq ans à la création d'une nouvelle Société de développement de l'industrie des médias de l'Ontario. Cette société assumera les fonctions de la Société de développement de l'industrie cinématographique ontarienne et administrera les programmes de crédits d'impôt culturels du ministère des Affaires civiques, de la Culture et des Loisirs.

Sports et loisirs

Un nouveau Fonds d'aide aux sports communautaires à l'intention des jeunes, doté de 6 millions de dollars (sur trois ans) et visant à couvrir les frais d'équipement et d'accès aux installations, permettra aux enfants et aux jeunes défavorisés de participer davantage aux possibilités de sports et de loisirs. Des initiatives de formation et de sensibilisation au palier local et des programmes communautaires de formation et de reconnaissance des entraîneurs renforceront la sécurité dans le secteur des sports communautaires. L'Initiative ontarienne de filtrage aidera les groupes communautaires à mieux sélectionner et superviser les bénévoles qui s'occupent des enfants dans les milieux sportifs.

Le nouveau fonds de l'Initiative SuperCroissance – volet Partenaires pour les sports, la culture et le tourisme, doté de 300 millions de dollars étalés sur cinq ans, permettra de rénover et de reconstruire des installations provinciales locales de sports et de loisirs réparties dans toute la province.

Des partenariats seront conclus avec des fondations communautaires, des collectivités et des organismes de loisirs pour offrir aux enfants et aux jeunes l'occasion de participer à des programmes de loisirs et de sports de qualité. Nos partenaires du secteur sportif seront encouragés à insister sur le développement du leadership pour hausser le niveau de certification des entraîneurs en Ontario.

Un soutien sera offert au groupe 2001 London Alliance et à la ville-hôte d'Ottawa pour les aider à se préparer à accueillir les Jeux d'été du Canada en 2001, ainsi que les Jeux de la Francophonie en 2001. On aidera également la région de Durham et la ville de Gloucester à accueillir respectivement les Jeux d'été de l'Ontario et les Jeux d'été pour les personnes âgées en 2000.

Pour encourager les Ontariennes et les Ontariens à devenir plus actifs et à rester en bonne santé, nous continuerons à collaborer avec le ministère de la Santé et des Soins de longue durée au programme Ontario actif.

Direction générale de la condition féminine

La Direction générale de la condition féminine continuera à coordonner ainsi qu'à suivre et à évaluer les Initiatives de prévention de la violence faite aux femmes de l'Ontario. Nous travaillerons de concert avec d'autres ministères et avec des partenaires des secteurs communautaire et privé pour lutter contre la violence à l'égard des femmes et pour la prévenir grâce à des initiatives innovatrices et à l'éducation et à la sensibilisation du public.

L'octroi de subventions et l'établissement de partenariats avec des organismes communautaires qui informeront les jeunes filles et les femmes sur les possibilités de carrière qui s'offrent à elles et qui les aideront à se joindre à la population active leur permettront d'optimiser leur potentiel d'autonomie économique. Nous augmenterons les possibilités offertes aux femmes d'exercer un métier grâce à l'expansion de l'Initiative de formation des femmes aux métiers spécialisés. Nous utiliserons également 2 millions de dollars étalés sur trois ans pour aider les femmes à entreprendre une formation dans le secteur de la technologie informatique.

Secrétariat aux affaires des personnes âgées de l'Ontario

Le Secrétariat continuera à coordonner et à mettre en oeuvre la Stratégie ontarienne visant la maladie d'Alzheimer et les démences connexes en partenariat avec le ministère de la Santé et des Soins de longue durée et un comité consultatif externe sur la mise en oeuvre.

L'Ontario élaborera une stratégie complète de lutte contre les mauvais traitements infligés aux personnes âgées avec l'aide d'une Table ronde de conseillères et conseillers et de leurs groupes de travail sur chacune des composantes de la stratégie (c.-à-d. éducation et sensibilisation du public, formation du personnel de première ligne, et coordination des services locaux). Une nouvelle patrouille d'aide aux personnes âgées de l'OPP, annoncée dans le budget de 2000 de l'Ontario, viendra compléter notre Stratégie ontarienne de prévention des mauvais traitements à l'égard des personnes âgées en mettant ces dernières en garde contre les risques d'escroquerie et en offrant une aide à celles qui en ont été victimes.

Pendant le mois des personnes âgées (en juin) et pendant tout l'exercice 2000-2001, le Secrétariat travaillera avec les principales organisations axées sur les personnes âgées pour sensibiliser les aînés aux programmes qui peuvent leur venir en aide et renseigner le public sur les problèmes des aînés.

Ontario 2000

Ontario 2000 attirera de nouveaux participants aux activités culturelles et aux événements en rapport avec le patrimoine grâce au programme Billets de faveur. Ce programme, une campagne de tourisme culturel organisée en

partenariat avec Tourisme Ontario, a été annoncé en janvier 1999. Il aidera à rehausser le profil des arts et des activités à but non lucratif qui auront lieu dans toute la province en l'an 2000.

Mesures clés d'évaluation de la performance

Activité de base : Affaires civiques

Buts/résultats	Mesures	Objectifs/normes	Engagements 2000-2001
Les plaintes relatives à la discrimination sont traitées plus rapidement.	Le délai de traitement des plaintes a diminué par rapport aux années passées.	La durée moyenne des dossiers en souffrance au moment du classement sera ramenée à 12 mois.	Régler 80 % des dossiers qui, au 31 mars 2000, étaient ouverts depuis plus de 12 mois. Régler 65 % des dossiers renvoyés en médiation à l'issue du processus de médiation.

Activité de base : Culture

Buts/résultats	Mesures	Objectifs/normes	Engagements 2000-2001
Expériences culturelles et éducatives offertes à la population ontarienne et aux visiteurs dans des installations subventionnées par la province.	Accroissement du nombre d'usagers des organismes culturels, centres des sciences et musées communautaires subventionnés par la province.	Augmentation du nombre total de visiteurs par année.	6,9 millions de visiteurs, une augmentation de 4 % par rapport à 1999-2000.

Activité de base : Sports et loisirs

Buts/résultats	Mesures	Objectifs/normes	Engagements 2000-2001
Accroissement de l'autonomie du secteur ontarien des sports et des loisirs grâce à la participation de bénévoles et à la production de recettes autogénérées.	Pourcentage des recettes que les organismes provinciaux de sports obtiennent de sources non gouvernementales.	D'ici l'an 2001, les recettes non gouvernementales représenteront 75 % des recettes totales des fédérations sportives provinciales.	Les recettes en provenance de sources non gouvernementales représenteront 79 % des recettes des fédérations sportives provinciales.

Activité de base : Secrétariat aux affaires des personnes âgées de l'Ontario

Buts/résultats	Mesures	Objectifs/normes	Engagements 2000-2001
Élaboration de politiques qui tiennent compte des préoccupations des personnes âgées.	Initiatives du gouvernement qui tiennent compte des préoccupations des personnes âgées.	Nombre d'initiatives lancées pour les personnes âgées ou influencées par leurs préoccupations.	Rencontrer régulièrement des groupes de personnes âgées pour écouter ce qu'elles ont à dire. Examiner les présentations faites au Conseil des ministres et les commenter du point de vue des personnes âgées.

Activité de base : Direction générale de la condition féminine (DGCF)

Buts/résultats	Mesures	Objectifs/normes	Engagements 2000-2001
Augmenter l'autonomie économique des femmes.	Nombre de femmes qui trouvent un emploi par l'intermédiaire de services financés par la DGCF.	Repères à déterminer.	450 femmes ont trouvé un emploi grâce aux services financés par la DGCF. 204 femmes ont appris un métier leur permettant d'exercer un emploi grâce au programme de pré-apprentissage de la Direction.

Dépenses réelles provisoires du ministère par activité de base en 1999-2000

Ministère des Affaires civiques, de la Culture et des Loisirs

Fonctionnement	455 millions de $ (Remarque 1)
Immobilisations	15 millions de $ (Remarque 1)
	1 000 employés (Remarque 2)

Affaires civiques

Fonctionnement	131 millions de $
Immobilisations	3 millions de $
	248 employés (Remarque 2)

Commission des droits de la personne de l'Ontario
Commission d'enquête
Fondation Trillium de l'Ontario

Culture

Fonctionnement	238 millions de $
Immobilisations	11 millions de $
	454 employés (Remarque 2)

Musée des Beaux-Arts de l'Ontario
Collection McMichael d'art canadien
Conseil des arts de l'Ontario
Société de dév. de l'industrie cinématographique ontarienne
Fondation du patrimoine ontarien
Services des bibliothèques de l'Ontario
Services de bibliothèques du Nord
Centre des sciences de l'Ontario
Jardins botaniques royaux
Musée royal de l'Ontario
Science Nord
TVOntario (Remarque 3)

Sports et loisirs

Fonctionnement	21 millions de $
Immobilisations	1 million de $
	63 employés

Direction générale de la condition féminine

Fonctionnement	22 millions de $
	28 employés

Archives publiques de l'Ontario (Remarque 5)

Fonctionnement	7 millions de $
	67 employés

Ontario 2000 (Remarque 4)

Fonctionnement	13 millions de $
	14 employés

Administration du ministère

Fonctionnement	23 millions de $
	126 employés

Remarques :

1. Selon la méthode comptable du CCSP. Les dépenses et la dotation en personnel du Secrétariat aux affaires des personnes âgées de l'Ontario sont rapportées par le ministère de la Santé et des Soins de longue durée. Les allocations du budget par activité de base comprennent une part de l'allocation aux Services régionaux (les services du ministère sont dispensés en partie par les Services régionaux).
2. Le nombre des employés comprend ceux des organismes de l'Annexe 1 suivants : Commission ontarienne des droits de la personne, Fondation du patrimoine ontarien, Société de développement de l'industrie cinématographique ontarienne et Centre des sciences de l'Ontario.
3. TVOntario a été transféré au ministère de la Formation et des Collèges et Universités pour 2000-2001.
4. Ontario 2000 était inclus dans l'administration du ministère dans le plan d'activités de 1999-2000.
5. Les Archives publiques de l'Ontario ont été transférées au Secrétariat du Conseil de gestion pour 2000-2001.

Plan des affectations 2000-2001 approuvées par le ministère par activité de base

Ministère des Affaires civiques, de la Culture et des Loisirs
Fonctionnement 398 millions de $ (Remarque 1)
Immobilisations 71 millions de $ (Remarque 1)
930 employés

Affaires civiques
Fonctionnement 149 millions de $
Immobilisations 1 million de $
232 employés (Remarque 2)

Commission des droits de la personne de l'Ontario
Commission d'enquête
Fondation Trillium de l'Ontario

Culture
Fonctionnement 192 millions de $
Immobilisations 10 millions de $
464 employés (Remarque 2)

Musée des Beaux-Arts de l'Ontario
Collection McMichael d'art canadien
Conseil des arts de l'Ontario
Société de dév. de l'industrie cinématographique ontarienne
Fondation du patrimoine ontarien
Services de bibliothèques de l'Ontario
Services de bibliothèques du Nord
Centre des Sciences de l'Ontario
Jardins botaniques royaux
Musée royal de l'Ontario
Science Nord

Sports et loisirs
Fonctionnement 17 millions de $
60 employés

Direction générale de la condition féminine
Fonctionnement 15 millions de $
24 employés

Secrétariat aux affaires des personnes âgées de l'Ontario
Fonctionnement 2 millions de $
17 employés

Ontario 2000 (Remarque 4)
Fonctionnement 6 millions de $
14 employés

Administration du ministère
Fonctionnement 17 millions de $
Immobilisations 60 millions de $
119 employés

Remarques :

1. Selon la méthode comptable du CCSP. Les dépenses de fonctionnement du ministère diminueront de 57 millions de dollars, essentiellement à cause du transfert de TVOntario au ministère de la Formation et des Collèges et Universités. Les dépenses en immobilisations augmenteront de 56 millions de dollars, essentiellement à cause du nouvel octroi de 60 millions de dollars de l'Initiative SuperCroissance – volet Partenaires pour les sports, la culture et le tourisme. Les allocations du budget par activité de base comprennent une part de l'allocation aux Services régionaux (les services du ministère sont dispensés en partie par les Services régionaux).
2. Le nombre des employés comprend ceux des organismes de l'Annexe 1 suivants : Commission ontarienne des droits de la personne, Fondation du patrimoine ontarien, Société de développement de l'industrie cinématographique ontarienne et Centre des sciences de l'Ontario. Le personnel du ministère a diminué de 70 équivalents temps plein, essentiellement du fait du transfert des Archives publiques de l'Ontario au Secrétariat du Conseil de gestion.

Personnes à contacter

Bureau de la ministre

Julie Rosenberg
Conseillère en communications
(416) 325-6204 julie.rosenberg@mczcr.gov.on.ca

Ministère des Affaires civiques, de la Culture et des Loisirs

Division des affaires culturelles, des sports et des loisirs
Nerissa Pineda (416) 314-7263 nerissa.pineda@mczcr.gov.on.ca

Division des affaires civiques
Anna Furgiuele (416) 325-6240 anna.furgiuele@mczcr.gov.on.ca

Division des services régionaux et ministériels
Fiona Menzies (416) 314-7315 fiona.menzies@mczcr.gov.on.ca

Secrétariat aux affaires des personnes âgées de l'Ontario

Brian Dopking (416) 326-7067 brian.dopking@mczcr.gov.on.ca

Direction générale de la condition féminine

Nita Azuaga (416) 314-0365 nita.azuaga@mczcr.gov.on.ca

Ontario 2000

Nancy Newton (416) 314-2023 nancy.newton@mcacr.gv.on.ca

Sites Web

Ministère des Affaires civiques, de la Culture et des Loisirs :
www.gov.on.ca/mczcr
Secrétariat aux affaires des personnes âgées de l'Ontario :
www.gov.on.ca/mczcr/seniors/indexf.html
Direction générale de la condition féminine :
www.gov.on.ca/mczcr/owd/indexf.html
Ontario 2000 : www.ontario2000.on.ca

On peut se procurer des exemplaires gratuits du présent document auprès de :
Publications Ontario
880, rue Bay, Toronto (Ontario) M7A 1N8
Téléphone : (416) 326-5300
Clients d'autres régions, sauf Ottawa, faire le 1 800 668-9938
À Ottawa, faire le (613) 238-3630 ou, sans frais, le 1 800 268-8758
Service téléphonique aux malentendants :
composer sans frais, n'importe où en Ontario, le 1 800 268-7095.

On peut commander des exemplaires du document par Internet à :
http://www.publications.gov.on.ca

Copie électronique du présent document disponible à :
http://www.gov.on.ca

© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2000

ISBN 0-7778-9715-6

This document is also available in English.